

**Thank you for your purchase!** At MSW® we believe having essential accessories makes a good bike ride great. The MSW Ride and Repair Kit with Water Bottle Cage will help you keep your bike ride going in the event of a flat tire or minor mechanical issue.

**▲ WARNING:** Cycling can be dangerous. Bicycle products should be installed and serviced by a professional mechanic. Never modify your bicycle or accessories. Read and follow all product instructions and warnings including information on the manufacturer's website. Inspect your bicycle before every ride. Always wear a helmet.

For additional product and safety information go to: [www.mswbike.com/safety](http://www.mswbike.com/safety).

#### COMPATIBILITY & INTENDED USE

MSW bottle cages are compatible with traditional two-bolt fit and placement on most bicycles.

The MSW WindStream Inflator Head pushes onto Presta or threads onto Schrader valve tubes, and works with standard 3/8" threaded compressed gas cartridges.

MSW Tire Levers are for use with clincher bead tires. **NOTE:** Check with rim manufacturer before using tire levers.

The MSW Multi-Tool keys fit 2.5, 3, 4, 5, and 6 mm hex bolts, a T25 Torx bolt, and flat and Phillips head screws.

#### TOOLS REQUIRED

4mm hex wrench or hex wrench appropriate for the bolts used

Grease

Torque wrench that measures in Nm

#### INSTALLING THE MSW BOTTLE CAGE

1. Remove bolts that are already on the bike.
2. Grease the threads of the bolts before reinstalling.
3. Place the bottle cage over the bolt holes.
4. Reinstall the bolts and tighten to 4Nm.

**▲ WARNING:** Where you position the cage will depend on personal preference, frame size and geometry. Make sure the cage does not interfere with the function of your bicycle **BEFORE** attempting to ride.

#### FIXING A FLAT TIRE WITH THE MSW RIDE & REPAIR KIT

You will need:

- MSW Tire Levers
- MSW WindStream Inflator Head and CO<sub>2</sub> cartridges

#### REPAIRING A FLAT TIRE AND TUBE

1. Inspect rim and rim tape. Clear debris from inner tire surface of rim. Replace rim and rim tape if damaged. Ensure all spoke holes and nipples are covered.
2. Install one side of the tire onto the rim.
3. Inflate tube slightly so that it is round but smaller than the tire. To slightly inflate the tube with the MSW WindStream Inflator Head and CO<sub>2</sub> cartridges, see instructions below this section.
4. Insert tube valve into the valve hole on the rim. Install lock nut onto the valve, leave loose against the rim.
5. Push tube into the partially installed tire. Ensure the tube is not twisted. Valve should be perpendicular to the rim.

6. Carefully push the loose tire sidewall over the rim lip, starting opposite of the valve. Do not pinch tube between the rim and tire. Work around the tire until the tire is fully installed. If unable to install the tire by hand, use a tire lever to gain leverage. Do not to pinch the tube or damage the rim with a tire lever.
7. Visually inspect the space between the tire sidewall and both sides of the rim by squeezing the tire. Make sure the tube is not pinched between the rim and tire.
8. Inflate tube so that it is pressing against the tire in all locations and then repeat Step 7.
9. Continue to inflate tube slowly. If the tire is migrating off the rim, stop, deflate the tube, and repeat. Inflate the tube until the tire bead is fully seated on the rim.
10. Adjust pressure to the pressure limit indicated on the tube or the tire, whichever is less.
11. Close air valve, finger tighten lock nut against the rim, and install valve cap.
12. Inspect the tire for any bulges, delamination or obvious defects.

#### USING THE MSW WINDSTREAM INFLATOR HEAD

##### FOR A SCHRADER VALVE

1. Do not install a cartridge until ready to inflate.
2. Place the wider, smooth end of the inflator head onto the valve, and thread it on in a clockwise direction until it is fully engaged
3. Thread the cartridge into the knurled end of the inflator head until it is threaded fully. You may hear a hiss when the seal on the cartridge is punctured.
  - ▲ WARNING:** As compressed gas leaves the cartridge, it drops to a very low temperature and could cause frostbite to exposed skin.
4. To inflate your tire, press down and compress the spring. You will hear the gas being released into the tire. Release tension to stop the flow of the gas. Do not remove the cartridge until all the gas is discharged.
5. Inflate to a pressure within the range recommended by the tire manufacturer on the tire's sidewall. Consult the cartridge manufacturer's website to see what pressure you can expect based on your tire size and cartridge size.

##### FOR A PRESTA VALVE

1. Do not install a cartridge until ready to inflate.
2. Make sure the valve is open. Place the wider, smooth end of the inflator head onto the end of the valve.
3. Thread the cartridge into the knurled end of the inflator head until it is threaded fully. You may hear a hiss when the seal on the cartridge is punctured.
  - ▲ WARNING:** As compressed gas leaves the cartridge, it drops to a very low temperature and could cause frostbite to exposed skin.
4. To inflate your tire, press down and compress the spring. You will hear the gas being released into the tire. Release tension to stop the flow of the gas. Do not remove the cartridge until all the gas is discharged.
5. Inflate to a pressure within the range recommended by the tire manufacturer on the tire's sidewall. Consult the cartridge manufacturer's website to see what pressure you can expect based on your tire size and cartridge size.

## ONGOING MAINTENANCE

Periodically check to make sure your tires are inflated to a pressure within the range recommended by the tire manufacturer. Please recycle empty cartridges.

Periodically check to make sure the water bottle cage attachment bolts are tightened to 4Nm.

## ▲ SAFETY WARNINGS

Failure to heed any of these warnings may result in personal injury.

- Contents contain liquefied CO<sub>2</sub> at high pressure
- Never puncture a compressed gas cartridge with anything other than an inflator head
- Keep compressed gas cartridges away from heat above 120°F (49°C). A closed car or direct sunlight can reach a temperature higher than this. Overheating may rupture the cartridge
- Do not incinerate cartridges
- Do not use near any potential ignition sources. Use in a well-ventilated area
- Cartridge must be used with nozzle facing down
- Do not remove the cartridge from the inflator until all the gas is discharged and the cartridge is empty. Doing so may cause the cartridge to become a projectile
- Only use compatible cartridges that are in perfect condition
- As compressed gas leaves the cartridge, it drops to a very low temperature and could cause frostbite to exposed skin
- Install and remove the inflator away from your face, body, or other people
- Do not inhale compressed gasses of any kind. If inhaled, seek fresh air. If necessary, seek medical aid for further respiratory support or skin burns
- Keep cartridges and inflators out of reach of children
- Compressed gas cylinders CANNOT be transported on aircraft in checked or carry-on bags
- Only use the correct size cartridge for your tire size and recommended pressure. For cartridge sizing information go to: [mswbike.com/files/17824\\_MSW\\_Inflator\\_Chart\\_VF.pdf](http://mswbike.com/files/17824_MSW_Inflator_Chart_VF.pdf)

For additional product and safety information go to: [www.mswbike.com/safety](http://www.mswbike.com/safety).

## WARRANTY PROCESS

If you and your shop think your MSW product is worthy of a warranty inspection, please return the product to the original place of purchase, accompanied by a sales receipt.

For complete warranty information, visit [www.mswbike.com/safety/warranty](http://www.mswbike.com/safety/warranty).

**Merci pour votre achat !** MSW® est convaincu que quelques accessoires indispensables permettent d'améliorer vos sorties à vélo. Le kit de réparation MSW avec porte-bidon d'eau vous permettra de continuer à utiliser votre vélo en cas de pneu à plat ou de problème mécanique mineur.

**▲ AVERTISSEMENT :** le cyclisme est une activité dangereuse. Les pièces pour vélo doivent être montées et réparées par un mécanicien professionnel. Ne modifiez jamais votre vélo ou vos accessoires. Lisez et suivez tous les avertissements et modes d'emploi des produits, y compris les informations sur le site Web du fabricant. Inspectez votre vélo avant chaque sortie. Portez toujours un casque.

Pour plus d'informations sur les produits et la sécurité, rendez-vous sur [www.mswbike.com/safety](http://www.mswbike.com/safety).

## COMPATIBILITÉ ET UTILISATION PRÉVUE

Les porte-bidons MSW sont compatibles avec le montage traditionnel à deux boulons et peuvent être installés sur la plupart des vélos.

La tête de gonflage MSW WindStream s'adapte sur les valves Presta ou Schrader et fonctionne avec des cartouches filetéées de gaz comprimé 3/8 po.

Les démonte-pneus MSW sont conçus pour une utilisation avec des pneus à talon. **REMARQUE :** consultez le fabricant de la jante avant d'utiliser un démonte-pneu.

Les clés multi-outils MSW s'adaptent aux boulons hexagonaux de 2,5, 3, 4, 5 et 6 mm, aux boulons Torx T25 et aux vis plates et cruciformes.

## OUTILS REQUIS

Clé à six pans de 4 mm ou clé à six pans adaptée aux boulons utilisés

Graisse

Clé dynamométrique avec échelle Newton-mètre (Nm)

## INSTALLATION DU PORTE-BIDON

1. Retirez les boulons se trouvant déjà sur le vélo.
2. Graissez les filetages des boulons avant de les réinstaller.
3. Placez le porte-bidon sur les trous des boulons.
4. Réinstallez les boulons et serrez à 4 Nm.

**▲ AVERTISSEMENT :** le choix de l'emplacement du porte-bidon dépend de vos préférences personnelles, ainsi que de la taille et de la géométrie du cadre. Assurez-vous que le porte-bidon ne gêne pas le fonctionnement du vélo **AVANT** d'utiliser celui-ci.

## RÉPARATION D'UN PNEU DÉGONFLÉ À L'AIDE DU KIT DE RÉPARATION MSW

Vous aurez besoin des éléments suivants :

- Démonteur-pneus MSW
- Tête de gonflage MSW WindStream et cartouches de CO<sub>2</sub>

## RÉPARATION D'UN PNEU DÉGONFLÉ ET DE LA CHAMBRE À AIR

1. Inspectez la jante et le fond de jante. Retirez les débris se trouvant sur la surface intérieure de la jante. Remplacez la jante et le fond de jante si ceux-ci sont endommagés. Vérifiez que tous les trous et écrous de rayon sont recouverts.
2. Installez un côté du pneu sur la jante.
3. Gonflez légèrement la chambre à air pour l'arrondir, elle doit toutefois rester plus petite que le pneu. Reportez-vous aux instructions ci-dessous pour gonfler légèrement la chambre à air à l'aide de la tête de gonflage MSW WindStream et de cartouches de CO<sub>2</sub>.
4. Insérez la valve de la chambre à air dans le trou correspondant sur la jante. Placez l'écrou de blocage sur la valve, mais ne le serrez pas contre la jante.

5. Poussez la chambre à air dans le pneu partiellement en place. Vérifiez que la chambre à air n'est pas tordue. La valve doit être perpendiculaire à la jante.
6. Poussez délicatement le flanc du pneu par-dessus le bord de la jante, en commençant du côté opposé à la valve. Ne coincez pas la chambre à air entre la jante et le pneu. Faites le tour du pneu jusqu'à ce que celui-ci soit complètement installé. Si vous ne parvenez pas à installer le pneu à la main, utilisez un démonteur-pneu pour vous aider. Faites attention à ne pas coincer la chambre à air ou endommager la jante avec le démonteur-pneu.
7. Serrez le pneu et examinez l'espace se trouvant entre le flanc du pneu et les deux côtés de la jante. Assurez-vous que la chambre à air n'est pas coincée entre la jante et le pneu.
8. Gonflez la chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement en contact avec le pneu, puis répétez l'étape 7.
9. Continuez à gonfler lentement la chambre à air. Si le pneu quitte la jante, interrompez ce processus, dégonflez la chambre à air et recommencez. Gonflez la chambre à air jusqu'à ce que le talon du pneu soit complètement en place sur la jante.
10. Réglez la pression à la limite de pression indiquée sur la chambre à air ou le pneu, en choisissant la pression la plus basse des deux.
11. Refermez la valve d'air, resserrez à la main le boulon contre la jante et placez le couvercle de la valve.
12. Vérifiez que le pneu ne présente pas de bosses, de décollements ou de défauts visibles.

## UTILISATION DE LA TÊTE DE GONFLAGE MSW WINDSTREAM

### POUR UNE VALVE SCHRADER

1. N'installez pas la cartouche tant que vous n'êtes pas prêt à gonfler.
2. Placez la partie large et lisse de la tête de gonflage sur la valve et vissez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit complètement engagée.
3. Vissez complètement la cartouche du côté moleté de la tête de gonflage. Un sifflement peut se faire entendre au moment où le sceau de la cartouche est percé.
 

**▲ AVERTISSEMENT :** lorsque le gaz comprimé s'échappe de la cartouche, il tombe à une température très basse pouvant provoquer des engelures.
4. Pour gonfler votre pneu, appuyez vers le bas et comprimez le ressort. Vous entendrez le gaz qui est libéré dans le pneu. Relâchez la tension pour arrêter le flux de gaz. Ne retirez la cartouche qu'une fois que vous avez terminé.
5. Gonflez jusqu'à une pression correspondant à la fourchette recommandée par le fabricant du pneu et indiquée sur le flanc du pneu. Consultez le site Web du fabricant de la cartouche pour voir la pression à laquelle vous pouvez vous attendre en fonction de la taille du pneu et de la cartouche.

### POUR UNE VALVE PRESTA

1. N'installez pas la cartouche tant que vous n'êtes pas prêt à gonfler.
2. Assurez-vous que la valve est ouverte. Placez l'extrémité large et lisse de la tête de gonflage au bout de la valve.
3. Vissez complètement la cartouche du côté moleté de la tête de gonflage. Un sifflement peut se faire entendre au moment où le sceau de la cartouche est percé.
 

**▲ AVERTISSEMENT :** lorsque le gaz comprimé s'échappe de la cartouche, il tombe à une température très basse pouvant provoquer des engelures.
4. Pour gonfler votre pneu, appuyez vers le bas et comprimez le ressort. Vous entendrez le gaz qui est libéré dans le pneu. Relâchez la tension pour arrêter le flux de gaz. Ne retirez la cartouche qu'une fois que vous avez terminé.

5. Gonflez jusqu'à une pression correspondant à la plage recommandée par le fabricant du pneu et indiquée sur le flanc du pneu. Consultez le site Web du fabricant de la cartouche pour voir la pression à laquelle vous pouvez vous attendre en fonction de la taille du pneu et de la cartouche.

### ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Vérifiez périodiquement la pression de vos pneus pour vous assurer qu'elle se situe dans la plage de pressions recommandée par le fabricant du pneu. Veuillez recycler les cartouches vides.

Vérifiez régulièrement que les boulons de fixation du porte-bidon d'eau sont serrés à 4 Nm.

### ▲ AVERTISSEMENTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des dommages corporels.

- La cartouche contient du CO<sub>2</sub> liquéfié à pression élevée
- Ne percez jamais une cartouche de gaz comprimé avec autre chose qu'une tête de gonflage
- N'exposez pas les cartouches de gaz comprimé à des températures dépassant les 49 °C. Une voiture fermée ou les rayons directs du soleil peuvent atteindre des températures supérieures à celle-ci. Une surchauffe peut provoquer une rupture de la cartouche
- N'incinerez pas les cartouches
- Ne pas utiliser à proximité de sources de feu potentielles. Utiliser dans un espace bien ventilé
- Le cartouche doit être placée l'embout vers le bas
- Ne retirez la cartouche du gonfleur qu'une fois la totalité du gaz utilisée et la cartouche vide. Un retrait prématuré de la cartouche pourrait en faire un projectile
- Utilisez uniquement des cartouches compatibles et en parfait état
- Lorsque le gaz comprimé s'échappe de la cartouche, il tombe à une température très basse pouvant provoquer des engelures
- Lors de la mise en place et du retrait du gonfleur, éloignez votre visage et votre corps et restez à distance d'autrui
- N'inhalez jamais de gaz comprimés, quels qu'ils soient. En cas d'inhalation, respirez de l'air frais. En cas de problèmes respiratoires graves ou de brûlures, consultez un médecin
- Gardez les cartouches et les gonfleurs hors de portée des enfants
- Les cartouches de gaz comprimé NE PEUVENT PAS être transportées en cabine dans les avions
- Utilisez la cartouche correspondant à la taille de votre pneu et à la pression recommandée. Pour plus d'informations sur la taille des cartouches, rendez-vous sur : [mswbike.com/files/17824\\_MSW\\_Inflator\\_Chart\\_VF.pdf](http://mswbike.com/files/17824_MSW_Inflator_Chart_VF.pdf)

Pour plus d'informations sur les produits et la sécurité, rendez-vous sur : [www.mswbike.com/safety](http://www.mswbike.com/safety).

### PROCESSUS DE GARANTIE

Si votre boutique et vous-même estimez que votre produit MSW mérite une inspection dans le cadre de la garantie, veuillez retourner le produit à l'endroit où il a été acheté. N'oubliez pas le reçu.

Pour plus d'informations sur la garantie, rendez-vous sur : [www.mswbike.com/safety/warranty](http://www.mswbike.com/safety/warranty).